

今日家居[®]

INNOVATION IN LIFE - STYLE

TODAY'S LIVING

Inspirational
interiors from
618 – 2,000 sq.ft.

Cover Story
開普敦住宅
Cape Town Apartment
Designed by
Adam Court



HK\$35
9 771018 578003
A Bilingual Interiors Monthly
室內設計

Special Supplement
嚴選客廳傢具新品 Lounging About

Lp Travel 奢華蜜月體驗





瑞典兒童牆紙系列



kids wallcovering

*a magical world in blackened pastels
filled with love, imagination and childhood*



Majeillan

made in Sweden



達明牆紙 TAT MING WALLPAPER

/ 灣仔

杜老誌道 6 號 群策大廈 16 樓全層
☎ 2910 2268

/ 中環

荷里活道 54 號
☎ 2735 6337

/ 沙田

HomeSquare 3 樓 343 號舖
☎ 2412 0337

/ 尖沙咀

美麗華廣場 A 座 16 樓 1602 室
☎ 2167 8337



www.tatming.com

sales@tatming.com

tatmingwallpaper

DESSO



Made in
The Netherlands

SENSE OF MARBLE



Broadloom
Carpet



Custom
Rug



TAT MING
FLOORING
達明地板



達明集團

灣仔

杜老誌道 6 號 群策大廈 16 樓

☎ 2893 0068

中環

荷里活道 54 號

沙田

HomeSquare 343 號舖

尖沙咀

美麗華廣場 A 座 1602 室



tatmingflooring.com



sales@tatming.com



tatmingflooring



member of TAT MING Group

HONG KONG • MACAU • BEIJING • SHANGHAI • CHENGDU • GUANGZHOU • SHENZHEN • SINGAPORE • MALAYSIA • VIETNAM

非凡
體驗

Industrial Grace

這個酒店式住宅設計的陳列室，既是設計師 Anson 工作的地方，亦是他與家人和朋友相聚的好地方。這個大膽的構思，靈感來自疫情前的一次杜拜旅行，Anson 看見酒店房間的設計，不但能增加人與人的互動，更有無限性的發展。於是回港後，他便著手設立一個屬於自己的 VIP room，並將公司最好的裝修設計及構思，呈現於客人面前，帶客人到陳列室走一趟，給他們不一樣的體驗。Having transformed an office space into a fabulous apartment that embodies the designer's sense of style and elegance, this sophisticated showroom is a hidden gem in an unassuming industrial locale.



Anson 玩樂休息的地方，85 吋大電視及名貴音響，與時尚雅致的梳化與地燈平分秋色。|| In the lounge
gated L-shaped sofa from B&B Italia overlooks a vast wall-mounted TV, illuminated by a classic Arco lamp

固淨化區，讓朋友先行消毒清潔，側邊的隱藏櫃更設有自動消毒系統。|| Meanwhile, the entrance is
n double sliding doors that can be completely separated from the rest of the space, creating a sense of

餐檯配上玫瑰金吊燈，還有陳列室的重中之中：吧檯島，都大大提高了朋友之間的互動空間。|| And the
puses a three-metre-long table flanked by eight contemporary chairs while a rose gold chandelier hangs
uds floating in the summer sky.



設 計師 Anson 的陳列室位於觀塘一座工廈內，
工廈外面的破舊，與陳列室內的靜與美，正
好帶來一個強烈對比。陳列室內的佈局除了是一個五星
級的家，亦是一個示範單位，那裏放有 Anson 最喜歡及
經常用於其設計上的品牌，更設有智能家居設備，讓客
人親身試用，為他們帶來耳目一新的效果。

華麗獨特

陳列室設有玄關，亦是一個淨化區，該處設有一個隱藏
櫃，櫃內設置了自動消毒系統，擺放客人的外套之餘，
更自動消毒，一舉兩得，在疫情下可謂大派用場。玄關
設有雙趟門，可與入面完全分隔保障私隱。單位以全開
放式設計，分為三個區域，第一個是影音區，放有 85
吋大電視及音響器材等，中間的 L 形闊身梳化倍大舒適，
是意大利的 B&B Italia 品牌，由於需置中，所以特別挑
選一張零死角外型的梳化，做到全方位都美觀雅致的要
求。旁邊的地燈是意大利品牌 Flos 的經典設計 Arco，
雖是上世紀六十年代的產物，但至今仍充滿時尚與玩
味。陳列室以大地色系為基調，以啡色黑色配搭金屬及
玫瑰金線條，華麗獨特。梳化後方是一張三米長的黑色
餐檯，配上線條優美的同色餐椅，這是私人聚餐的區域，
也是工作開會的地方，前方放有一部大電視供開會時使

用，同時給客人看到讓子女利用大電視上網課的可能
性。餐檯上方裝有一列玫瑰金球狀燈飾，猶如一個藝術
雕塑，亦恍如天上的雲層，充滿詩意及美態。

智能家居

用餐區築有一個黑色條子屏風，與黑色的餐桌互相配
襯，感覺一致。屏風後面是 Anson 的工作間，那裏裝有
一道智能電動玻璃趟門，該門是半透明灰玻璃，但只要
將燈光調暗，外面便看不到工作間入面，所以私隱度甚
高。由於玻璃趟門連接上智能系統，所以只要講出暗號
「芝蔴開門」，趟門就自動開上，簡單方便。陳列室還
有一個重要區域，就是中島檯，亦是整個陳列室的核心
設計。這個吧檯的石面看似平凡，其實內有乾坤，下方
設有電磁爐，只要將煮食器具放上圓形位置便可煮食，
不但美觀而且易於清理。此外，一部瑞士品牌的抽油煙
機亦暗藏其中，只要按一下掣便會徐徐升起，新穎而實
用。吧檯還設有燈效，朋友們聚在這裡把酒談歡時，可
以隨意挑選不同顏色的燈效，增加現場氣氛。陳列室連
接了智能系統，Anson 可遠距離遙控電器開關；若監察
到有什麼異動，系統亦會發訊息予 Anson，大大提高了
家居保安。



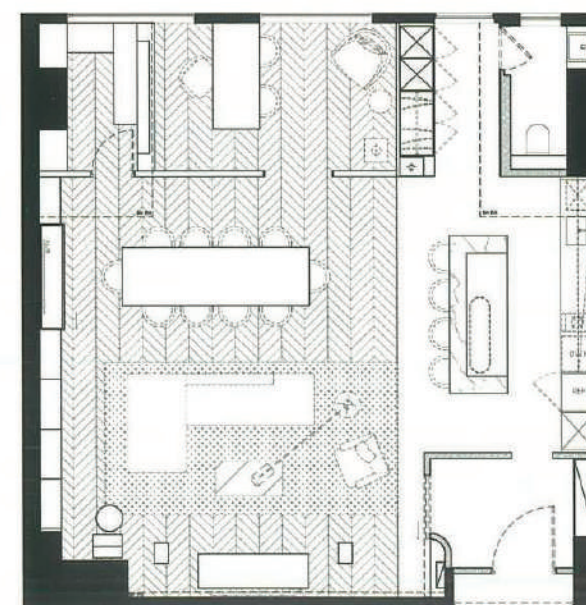
Tucked away in an old industrial building in Kwun Tong, this 1,000 square foot showroom exudes style and grace, despite its unassuming exterior. The transformation represents a bold move by Anson Cheng of Anson Cheng Interior Design, who wanted to create a space that demonstrates his design ethic to clients in a functional setting.

Inspired by a trip to Dubai, Cheng was keen to instill a hotel-style design scheme that offers an understated sense of luxury and opulence, which he believes would appeal to his clients. The end result is stylish and sophisticated, perfectly capturing the essence of his design philosophy.

The unit itself is clearly divided into three separate areas, with the main living and dining area taking

centre stage. To one side of the room, an elongated L-shaped sofa from B&B Italia overlooks a vast wall-mounted TV, creating a comfortable space for Cheng to talk to clients. Decorated in earthy tones, the area is illuminated by a classic Arco lamp from Flos, adding a hint of kitsch that extends to the playful orange accent chair that sits to one side.

Meanwhile, the dining area houses a three-metre-long table that is perfect for both entertaining and meetings. The table is flanked by eight contemporary armchairs boasting clean lines and an elegant form, while an oversized rose gold pendant chandelier is suspended above, almost like clouds floating in the summer sky.



Data

Location: Kwun Tong 觀塘
Size: 1,000 sq.ft

Supplier List

Living room : (sofa) B&B Italia (coffee table) B&B Italia, Glas Italia, (dining set) Case / Kartell (wall treatment) Altfield Interiors, Choi Pik Decorative Paints Company, Tat Ming Wallpaper Kitchen: (kitchen cabinet) Valcucine, Euro Cucina (faucet) Hansgrohe (tiles) Fei Concept, Anta, Top Star Bathroom : (toilet & faucet) Hansgrohe

1. 黑色日式條子屏風後方，就是 Anson 的工作間，簡約的佈置令人感覺舒適。|| Cheng's private office hides discretely behind a smart electric sliding door, creating a place where he can work in peace.
2. 工作間一邊牆身髹上灰色，並特別造有凹入位擺放按摩椅，帶來了不同的層次。|| Small and cosy, the office houses a four-seater table flanked by the same elegant chairs as the main dining room, creating a sense of continuity.
3. 工作間以黑色為基調，再配上不同顏色的佈置，為房間添上朝氣。|| On one side of the room, display shelves have been hung against a feature wall covered with a natural wallpaper.